

DONALD R. ANTONELLI  
DAVID T. TERRY  
MELVIN KRAUS  
WILLIAM I. SOLOMON\*  
GREGORY E. MONTONE  
RONALD J. SHORE  
DONALD E. STOUT  
ALAN E. SCHIAVELLI  
JAMES N. DRESSER  
CARL I. BRUNDIDGE\*

RANDALL S. SVIHLA  
DAVID S. LEE\*  
PAUL J. SKWIERAWSKI\*  
ROBERT M. BAUER\*  
SAMUEL W. NTIROS  
DEMETRA J. MILLS

\*ADMITTED OTHER THAN VA.

Honorable Commissioner  
for Patents  
Washington, D.C. 20231

Re: Attorney Docket Number: 323.35634X00

Sir:

Attached please find the application papers of Walter NUBER, Manfred HUTTNER and Andreas LANGER, covering new and useful improvements in Covering Device For An Opening In The Outer Shell Of A Motor Vehicle, comprising:

Specification, seventeen (17) Claims and Abstract of the Disclosure (13 pages)

Three (3) Sheets of Drawings Showing Figures 1, 2, 3, 4 and 5  
Preliminary Amendment

U.S. Government Filing Fee of \$770.00

Change of Correspondence Address

Please charge any shortages in the fees or credit any overpayments thereof the deposit account of Antonelli, Terry, Stout & Kraus, LLP Account No. 01-2135 (323.35634X00).

Respectfully submitted,

ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP



Alan E. Schiavelli

AES/jla  
Attachments

LAW OFFICES

ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP

SUITE 1800

1300 NORTH SEVENTEENTH STREET  
ARLINGTON, VIRGINIA 22209

September 12, 1997

PATENT AGENT  
LARRY N. ANAGNOS

TELEPHONE  
(703) 312-6600  
FACSIMILE  
(703) 312-6666  
E-MAIL  
email@antonelli.com

70579 U.S. PTO



09/12/97

65431 U.S. PTO

08/928664



09/12/97

262 F. O. 4332589

**CHANGE OF  
CORRESPONDENCE ADDRESS**  
*Application*Address to:  
Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Application Number

Filing Date

September 12, 1997

First Named Inventor

Walter NUBER

Group Art Unit

Examiner Name

Attorney Docket Number

323.35634X00

Please change the Correspondence Address for the above-identified application to:



Customer Number

020457

*Type Customer Number here*

PATENT &amp; TRADEMARK OFFICE



020457

OR

Firm or  
Individual Name

Address

Address

City

State

ZIP

Country

Telephone

Fax

This form cannot be used to change the data associated with a Customer Number. To change the data associated with an existing Customer Number use "Request for Customer Number Data Change" (PTO/SB/124).

I am the :



Applicant.

Assignee of record of the entire interest.  
Certificate under 37 CFR 3.73(b) is enclosed.

Attorney or agent of record .

Typed or  
Printed Name

Alan E. Schiavelli, Registration No. 32,087

Signature

Date

September 12, 1997

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

Applicants: NUBER et al

Serial No.:

Filed: September 12, 1997

Title: COVERING DEVICE FOR AN OPENING IN THE  
OUTER SHELL OF A MOTOR VEHICLE

Group:

Examiner:

**PRELIMINARY AMENDMENT**

Assistant Commissioner  
for Patents  
Washington, D.C. 20231

September 12, 1997

Sir:

Prior to examination on the merits of this application and prior to  
calculation of the filing fee, please amend the above-identified application  
as follows:

**IN THE CLAIMS:**

Claim 3, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "or";

line 2, delete "2".

Claim 4, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "3".

Claim 5, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "4".

Claim 8, line 1, delete "or 7".

Claim 9, line 1, delete "one of the claims 6 to" and insert --claim--.

Claim 10, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "9".

Claim 11, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "10".

Claim 12, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "11".

Claim 13, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "12".

Claim 14, line 1, delete "one of the claims" and insert --claim--;

line 1, delete "to";

line 2, delete "13".

Claim 15, line 6, delete "to one of the claims" and insert --claim--;

line 6, delete "to 14".

Claim 17, line 1, delete "or 16".

#### REMARKS

The foregoing amendments are respectfully requested prior to examination on the merits of this application.

To the extent necessary, applicants petition for an extension of time under 37 CFR 1.136. Please charge any shortage in the fees due in connection with the filing of this paper, including extension of time fees, to the deposit account of Antonelli, Terry, Stout & Kraus, LLP, Deposit Account No. 01-2135 (Case: 323.35634X00), and please credit any excess fees to such deposit account.

Respectfully submitted,

ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP



Alan E. Schiavelli  
Registration No. 32,087

AES/jla  
(703) 312-6600

Covering Device for an Opening in the Outer Shell  
of a Motor Vehicle

Description

The invention relates to a covering device for an  
5 opening in the outer panel of a motor vehicle, specifically  
for the spray nozzle passage of a headlight washer system  
which is equipped with a hinged door on the visible surface  
of the surrounding outer panel, fitting flush and covering  
the opening in the closed position and which, in the released  
10 position, swings outwards from the opening on the visible  
surface of the outer panel.

There are covering devices known of this kind for  
headlight washer systems in vehicles in which the covering  
panel for a spray nozzle is fitted directly in the outer body  
15 of the vehicle in a swivel position near an opening and is  
held in the closed position by a torsion spring. The passage  
is located in the plastic trim in the area between the  
headlight cutouts in a headlight mounting arrangement. The  
disadvantage of this is that to facilitate installation in  
20 the trim, the cover panel must be aligned in the opening  
without undue stress, whereby the positional tolerance of the  
mounting locations must be kept to a minimum. Besides the  
increased difficulty in mounting and aligning a cover panel  
on the visible surface, it is difficult to avoid that an  
25 outer surface of plastic will warp, due to the effects of  
temperature and aging, so that sometimes a closure which was  
flush when installed will no longer close evenly after a  
certain amount of use. Similar problems also arise with  
other types of cover panels, typically for fuel tank filler  
30 pipes or retractable curb feelers.

Based on the foregoing, the purpose of the invention is  
to improve a covering device of known art as described, so  
that it is possible to have a long-term flush fit without

extensive alignment procedures on any surface, but especially on the plastic outer surface of a car exterior.

The characteristics in claim 1 are proposed as an answer to this. Advantageous embodiments and enhancements to the invention are set out in the subsidiary claims.

The fundamental idea behind this invention is that the positioning of the panel in relation to the opening edge becomes independent of the fastening of the swivel bearing. In accordance with this invention it is proposed that this be realized by fitting the cover panel to a mounting frame which fits securely into the opening, such that in the closed position the panel closes the entire opening surrounding the frame. Due to the secure fit of the mounting, the frame is easy to centre into the opening while the position of the cover panel remains independent of its fitting, so that an apparent seamless joint is achieved between the cover panel and the outer skin.

In an advantageous embodiment of the invention, the mounting frame can be fitted centred into the opening of the outer panel from behind and be secured to the outer panel by a joining device for a rigid fit. This is achieved by having the mounting frame at the front end which fits into the opening designed with an outer, stepped notch, whereby one outer stepped surface is adjacent to the outer panel, and whereby a projecting inner stepped surface fits flush in the opening and is covered by the covering panel, in the closed position, preferably leaving an even seam along the outer panel. In addition, the mounting frame can be fitted with mounting brackets on the side, which can be attached, preferably by expanding rivets, to mounting surfaces on the outer wall and projecting inside.

In a preferred embodiment of the invention, the covering panel, which covers the visible side of the opening is a trim plate preferably made of thermoplastic, and a rigid pivot support, which preferably is made of a fibreglass-reinforced plastic. With a proper paint finish on the trim plate an overall sturdy construction would be achieved.

The structure of the embodiment would preferably be a one-piece swivel mount, with a mounting plate fixed securely and flush to the trim plate and having at least one swivel arm formed onto the mounting plate fitted to one end of a swivel shaft fastened to the mounting frame.

In another advantageous embodiment of the invention, the swivel shaft is fastened to a bracket attached at the side close to a plane running parallel through the mounting frame, whereby at least one swivel arm is curved, overlapping an angle of about  $180^\circ$  and in the released position travelling through the interior cross section of the mounting frame and out. By maintaining as small a distance as possible between the frame surface and the swivel shaft parallel to it, overlapping of the path travelled by the covering panel and cutting across the outer skin will be avoided, so that a particularly small gap can be achieved between the trim plate and the outer shell. It is advantageous if the distance between the swivel shaft and the frame is kept great enough to keep the outward swinging curve of the covering panel to a small curvature.

To achieve a construction resistant to twisting, it is advantageous to have two swivel arms molded on opposite sides of the mounting frame and positioned at a slight distance from each other, whereby the unattached ends of the swivel arms are fitted with bearing recesses which can be easily fixed on shaft journals secured to the frame by expansion, so that a non-slipping rotating connection is achieved.

In order to achieve an even positioning of the covering panel in relation to the mounting frame, it is advantageous that at least one of the swivel arms and/or the mounting plate is fitted with centering lugs adjacent to the side of the mounting frame opposite the inner edge it touches in the closed position and which projects out at the side.

Advantageously, the mounting frame has several sections, preferably at the corner, projecting beyond the stepped surfaces, at the inner stepped surfaces which engage the opening. These corner sections are designed as spacers for



the trim plate of the covering panel, so that freezing of the trim plate due to weather conditions can be avoided.

The hinged door has automatic centering in the closed position via a return spring which is mounted pretensioned between the hinged door and the mounting frame in a suitable manner. The covering panel can then be supported by the rigid mounting plate which rests in the interior cross-section of the mounting frame in the closed position, and the side away from the trim plate is positioned under spring tension on a stop face of the mounting frame.

It is of further advantage when the rear of the mounting plate away from the trim plate is fixed with an angled buffer formed by an edged beading, so that the operating mechanism of the motor vehicle can extend through the opening, thus pushing the hinged door outwards. This facilitates a smooth outward motion of the operating mechanism and at the same time the edged beading prevents any damage to the covering panel during the outwards movement.

In a preferred embodiment of the invention, the outer shell consists of a plastic facing of a bumper, where the opening provided for the passage of the spray nozzle of a headlight system is stamped out of the prefabricated facing.

The covering panel in accordance with this invention preferably is used with a headlight washer system for a motor vehicle, which has a spray head that is extendable through an opening in the front of the bumper facing by a lifting movement from its position of rest. It is advantageous thereby that the spray head has a sliding rib which acts together with an angled buffer on the covering panel during extension.

To minimize the amount of space required, it is of further advantage that the mounting plate for the covering panel has a recess at the rear into which the spray head fits in the rest position facing forward.

In the following drawings the invention is further explained using a schematic representation. They show:

Fig. 1 a perspective view of a covering device for a headlight washer system for a motor vehicle;

Fig. 2 the rear view of the covering device shown in Figure 1 in perspective view;

5 Fig. 3 a perspective view of the covering device from Figures 1 and 2 in a released position with the spray head of the headlight washer system in the extended position;

10 Fig. 4, 5 a partial cut away side view of a covering device mounted in a bumper facing in the closed and open positions connected to a spray nozzle arrangement.

15 The covering device 1 shown in the drawing serves to cover an opening for a telescoping, retractable spray nozzle assembly of a headlight washer system and it consists essentially of a mounting frame 10 which is fitted securely in the passage opening and of a hinged door 14 which is fitted to a swivel bearing 12 of the mounting frame.

20 The mounting frame 10 has four frame edges 16, 18, 20, 22 which are shaped to form a parallelogram for design reasons, and which at their front are provided with a lapped spacing 24 (Fig. 3), whereby an inner stepped surface 26 protrudes beyond an outer stepped surface 28. The inner stepped surface 26 has raised corner sections 30 which serve as spacers for the hinged door 14. The upper corner areas at the rear of the mounting frame 10 are reinforced with stop  
25 faces 32 against which the hinged door 14 abuts under spring tension while in the closed position.

30 Two brackets 34, 34' projecting upwards, are provided on the upper frame edge 22 to secure the mounting frame to the outer panel, while on the lower frame edge 18 a crosspiece 36 is fitted at the side on downwards projecting connecting  
35 flanges 35, 35'. Two brackets 38, 38' are joined to the extension of the connecting flanges 35, 35' on the crosspiece 36, and which at their unattached ends each are penetrated by a shaft journal and which together on the same shaft, form the swivel shaft 12 for the hinged door 14. The swivel shaft 12 thus lies parallel along frame edge 18 and in a plane

0092864-091297

covered by the area behind the lower frame edge of the mounting frame 10.

As can be seen particularly in figures 1 to 3, the hinged door 14 consists essentially of a trim plate 42 and of a swivel support which is fixed securely to the trim plate. The swivel support is made up of the supporting plate 44 adjacent to the trim plate 42, as well as two swivel arms 46, 46' which are attached to opposite sides of the supporting plate 44 slightly separated from each other. The trim plate 42 is made of plastic that will take paint particularly well, while the swivel support is formed as a one-piece rigid shape, for example out of a fibreglass-reinforced plastic. On the rear of the trim plate 42 are protruding plastic rivets 48 which provide a secure fastening to the support plate 42 [TR:sic] by means of hot upsetting, so that there is no effect on the material of the trim plate that could affect its ability to hold a paint finish. In the closed position, the support plate 44 fits in the inner cross-section between the frame edges of the mounting frame 10 and has a recess 50 (Fig. 2) in the rear of the trim plate 42, as well as an upper edge beading 52 (Fig. 5), the function of which is detailed below. In order to centre the trim plate 42 in relation to the mounting frame 10, centering lugs 54, 54' project outward and to the side in the area of the joining locations between the swivel arms 46, 46' and the support plate 44, and which, in the closed position are located along the inner edge of frame edges 20 and 16.

The swivel arms 46, 46' are bent into a curve of about 180° and are connected together via a cross-piece 56. They can be retained on the shaft journals in the bearing openings 40, 40' by spreading their end pieces in such a way that they rest securely against either side of the brackets 38, 38'.

To maintain the spring tension on the hinged door 14 in its closed position, an operating lever spring 58 is attached to the two facing shaft journals 40, 40' and whose lever is placed pretensioned between the cross-piece 56 and the overhanging cross-piece 36 (Fig. 2). The covering device

thus forms an interconnected assembly which allows for easy installation.

In figures 4 and 5 the covering device 1 is shown in fitting position on a front bumper facing 60 of a passenger motor vehicle. The opening 64 for the spray assembly 66 is stamped out below a headlight lens 62 in the upper area of the bumper facing 60. The covering device is first flush mounted from the inside 68 of the bumper facing 60 with the stepped surface 24 of its frame 10 into the opening 64. Next, the brackets 34, 34' and the outlying cross-piece 36 are secured to the mounting surfaces 70 and 72 projecting inside by expanding rivets 74 and 76. The mounting frame 10 is thereby securely centered over the stepped surface 24 into the opening 64, and the trim plate 42 is then aligned flush with the frame 10 via the swivel carrier, so that the visible surface 78 of the trim plate 42 is flush with the visible surface 80 of the edge of opening 64 and the two leave an even seam 82 (Fig. 4).

The spray head 84 of the spray nozzle assembly 66, which is mounted behind the front cross member of the car body, not shown here, is located in figure 4 in its resting position inside the outer shell 66 of the vehicle body. In this position, which corresponds to the closed position of the hinged door 14, the front of the spray head projects into recess 50, which is similar in shape, behind the supporting plate 44 thereby optimizing its use of available space. Figure 5 shows the operating position of the spray head 84 fitted at the free end of a piston rod 86 as it moves outward under pressure from the cylinder 88 through the opening 64 with a stroke action, whereby the hinged door 14 pushes against the force of the return spring 58 and opens outward. To prevent the spray head 84 from seizing during the lifting movement, both the spray head 84 and the piston rod 86 are provided with sliding ribs 90 underneath, which slide over the angled buffer on the edge beading, thereby avoiding damage to the upper edge of hinged door 14.

The spray head 84 retracts by means of a return spring. This action by the spring tension of return spring 58 also closes the hinged door 14 automatically into its closed position in the opening 64.

- 5           In summary, the following points can be stated: The invention relates to a covering device 1 for an opening 64 for the spray head of a headlight washer system 66 for motor vehicles. The covering device includes a hinged door 14 which fits flush into a mounting frame 10 placed in the opening 64 and which in its spring-tensioned closed position  
10           visually covers the mounting frame 10 fitted inside the opening 64. Through this arrangement, a smooth, flush mounting of the covering device 1 in the surrounding exterior skin 80 as well as a seamless joint is achieved.

08928664-094297  
/62760-4982280

Claims:

1. The invention relates to a covering device for an opening in the outer panel of a motor vehicle, specifically for the spray nozzle passage of a headlight washer system which is equipped with a hinged door on the visible surface of the surrounding outer panel, fitting flush and covering the opening in the closed position and which, in the released position, swings outwards from the opening on the visible surface of the outer panel, **characterized in that** the hinged door (14) is arranged so that it can pivot on a mounting frame (10) which fits securely into the opening (64) and which, in the closed position, completely covers the frame (10) and the opening (64) into which it fits.

2. Covering device according to claim 1, **characterized in that** the mounting frame (10) which is set flush in the opening (64) on the inner surface (68) of the outer panel (60), is rigidly fixed to the outer panel (60) by joining devices (74, 76).

3. Covering device according to one of the claims 1 or 2, **characterized in that** the mounting frame (10) set into the opening (64) has a stepped notch (74) all around its facing edges along which an outer stepped surface is next to the outer panel (60) and a projecting inner stepped surface (26) which fits flush into the opening (64), and which is covered over in the closed position by the hinged door (14), preferably leaving an even seam (82) with the surrounding outer panel (60).

4. Covering device according to one of the claims 1 to 3, **characterized in that** the mounting frame (10) has brackets (34, 36) which are fastened to the inner protruding mounting surfaces (70, 72) on the outer panel (60) by means of expanding rivets (74, 76).

5. Covering device according to one of the claims 1 to 4, **characterized in that** the hinged door (14) which covers the opening (64) has a trim plate (42) preferably of thermoplastic, and rigid swivel carriers (44, 46) preferably made of a fibreglass-reinforced plastic and to which the trim plate (42) is securely fastened.

6. Covering device according to claim 5, **characterized in that** the swivel carrier, preferably of one-piece construction, has a mounting plate (44) next to and rigidly attached to the trim plate (42) and has at least one swivel arm (46, 46') attached to its unattached end of the swivel shaft (12) fitted to the mounting frame (10).

7. Covering device according to claim 6, **characterized in that** the swivel shaft (12) is fastened to the pivot brackets (38, 38') close to a plane parallel through the mounting frame (10), and shows at least one swivel arm (46, 46') is curved with a curvature of about 180° and in the released position passes outward through the cross section of the mounting frame (10).

8. Covering device according to claim 6 or 7, **characterized in that** two swivel arms (46, 46'), at a short distance from each other, are formed on opposite sides of the mounting plate (44), and that the free ends of the swivel arms, provided with bearing holes, can be spread to engage the shaft journals (40, 40') attached to the frame.

9. Covering device according to one of the claims 6 to 8, **characterized in that** at least one of the swivel arms (46, 46') and/or the mounting plate (44) has a centering lug (54, 54') which in the closed position projects to the side and outwards on frame edges (16, 20) opposite the inner facing edges.

10. Covering device according to one of the claims 3 to 9, **characterized in that** the mounting frame (10) at the inner stepped surface (26) has several raised sections (30) projecting beyond the stepped surface, preferably at the corners and which are designed as spacers for the trim plate (42) of the hinged door (14).

11. Covering device according to one of the claims 1 to 10, **characterized in that** the swivel arm (14) is held in the closed position by the tension of a return spring (58) pretensioned between the hinged door (14) and the mounting frame (10).

12. Covering device according to one of the claims 6 to 11, **characterized in that** the mounting plate (44) in the closed position sits in the inner cross-section of the mounting frame (10) and that its rear rests by spring tension against a stop face (32) of the mounting frame (10).

13. Covering device according to one of the claims 6 to 12, **characterized in that** the rear of the mounting plate (44) away from the trim plate (42) is fitted with an angled buffer at the edge beading (52) for an operating mechanism (84) [TR:sic] of the motor vehicle, extending through the opening and so pushing the hinged door (14) outwards.

14. Covering device according to one of the claims 1 to 13, **characterized in that** the outer panel (60) consists of a plastic facing on a bumper, and the opening (64) intended for the spray head (84) of a headlight washer system is stamped out of the prefabricated bumper facing.

15. Headlight washer system for a motor vehicle with a spray head (84) which extends from the rest position by a lifting stroke through an opening (64) in an outer vehicle shell, specifically formed by a bumper facing (60) into the



spray position, characterized by a covering device according to one of the claims 1 to 14.

16. Headlight washer system as in claim 15,  
characterized in that the spray head (84) has a sliding rib  
5 (90) which acts together with the angled buffer (52) of the  
hinged door when it is extending.

17. Headlight washer system as in claim 15 or 16,  
characterized in that the back of the mounting plate (44) of  
the hinged door (14) has a recess into which the spray head  
10 (84) retracts in the rest position facing forward.

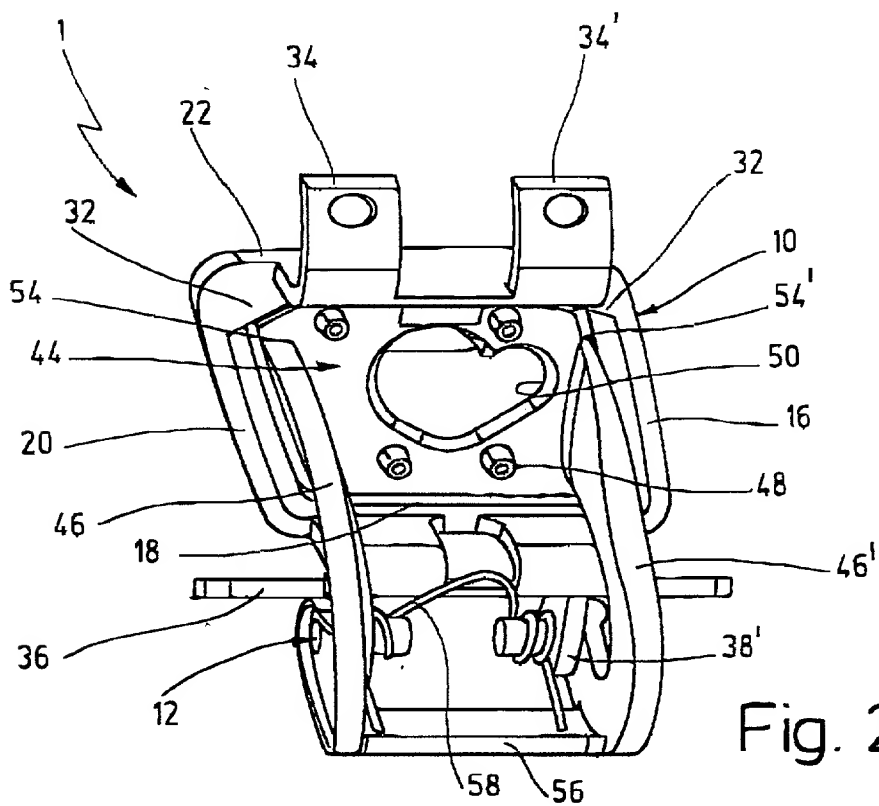
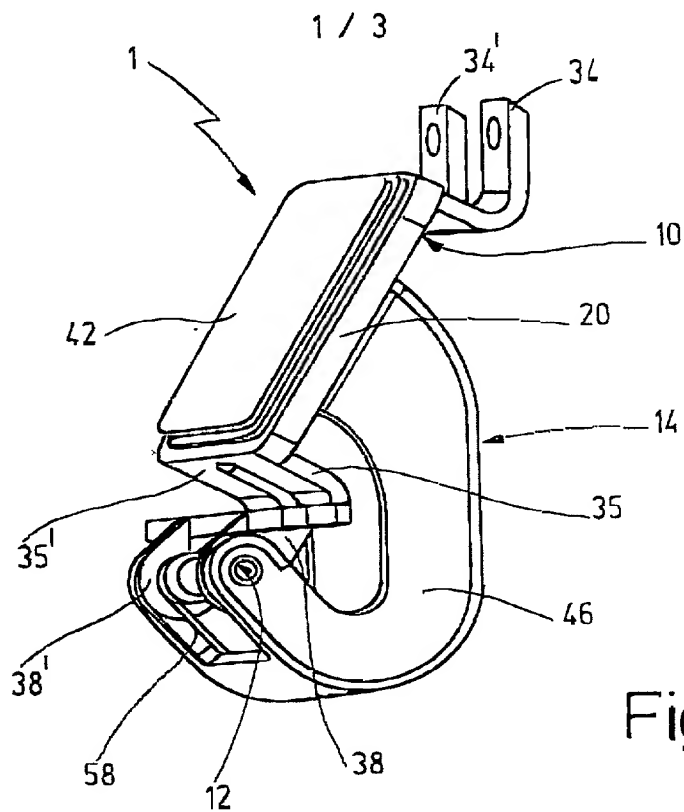
039364-09169  
462760-4933630

Abstract

5 The invention relates to a covering device (1) for a  
spray nozzle passage opening (64) of a headlight washer  
system (66) for a motor vehicle. The covering device has a  
hinged door (14) which fits flush into a pivoting mounting  
frame (10) placed in the opening (64) and which, in the  
closed position under spring tension visibly covers the  
entire opening (64) in which the mounting frame (10) is  
10 inserted. In this way, the covering device (1) fits flush  
into the surrounding exterior skin (80), thus ensuring a  
smooth and even seam.

(Fig. 5)

262760-4993630



262160-19982530

2 / 3

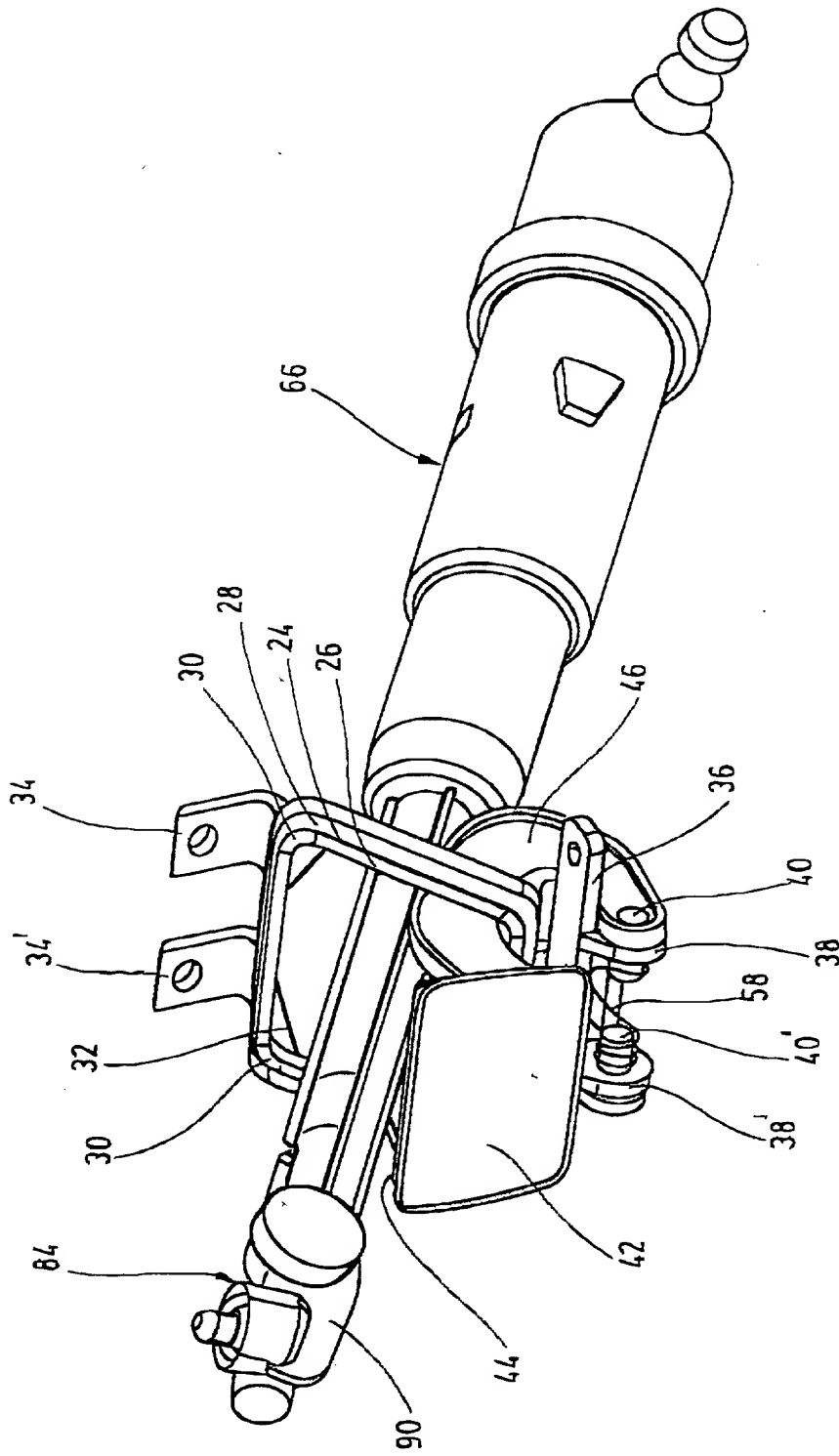
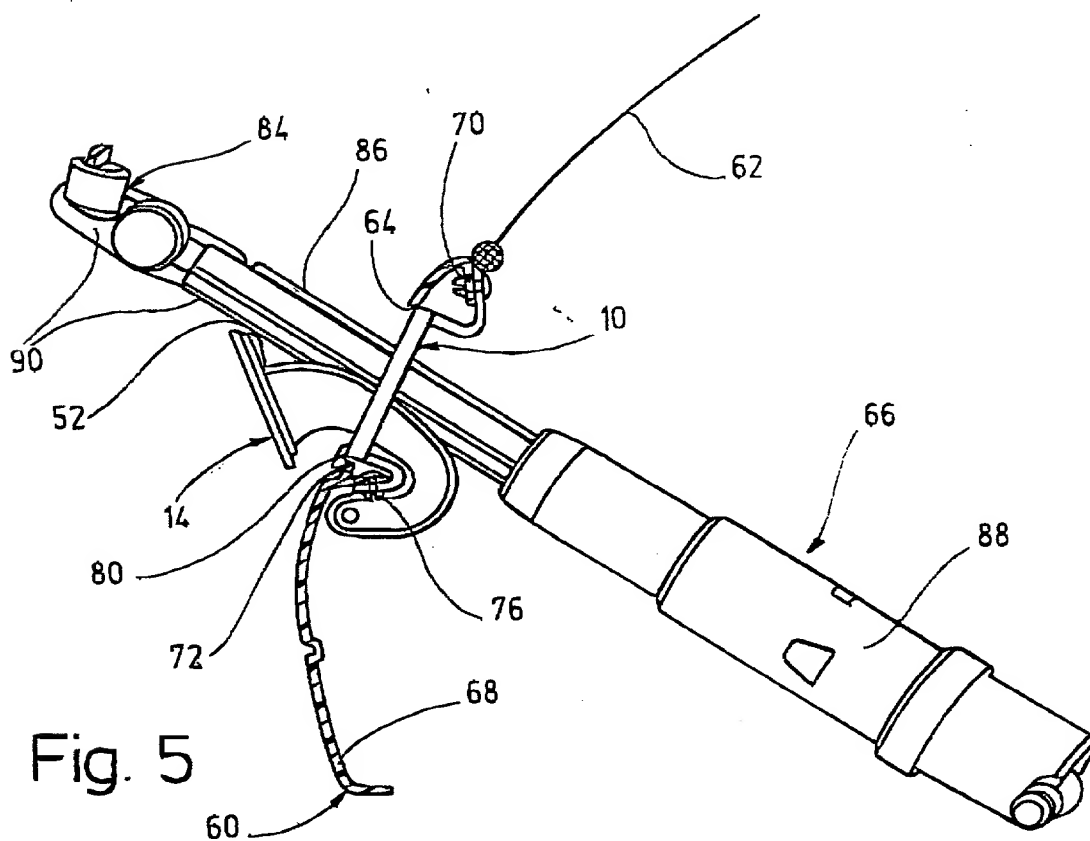
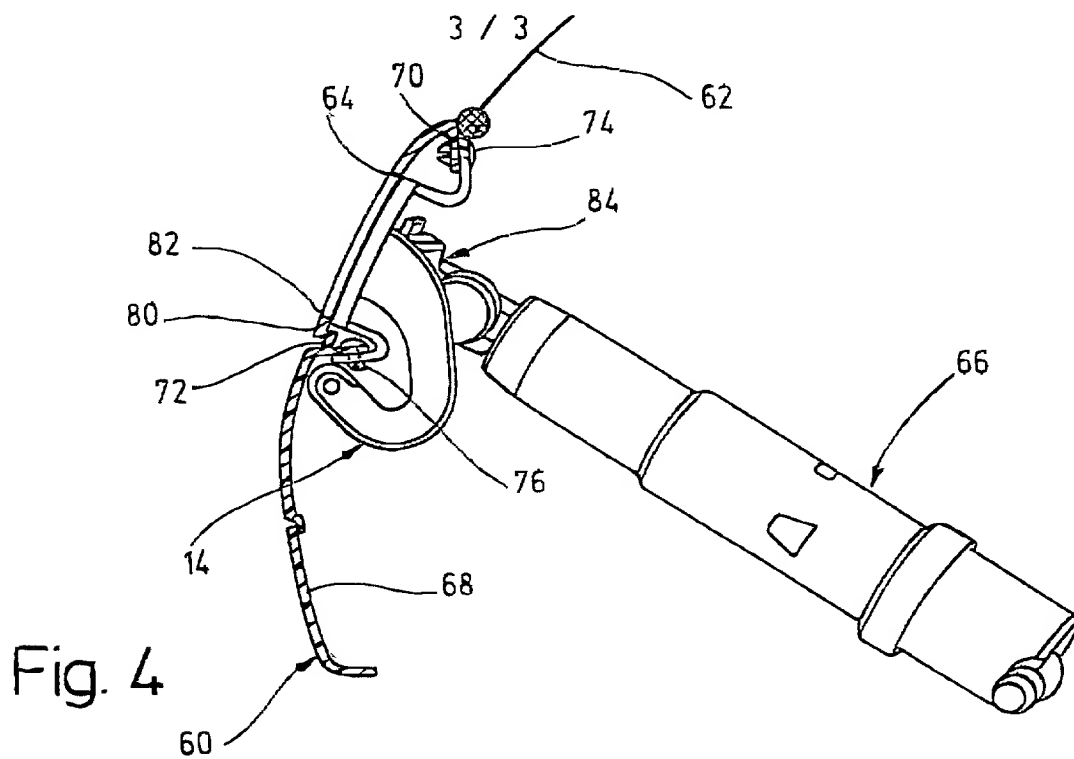


Fig. 3



08928564-091297